

FOGLIO FEDERALE

Anno XVIII°.

Berna, 29 maggio 1935.

Volume I.

Si pubblica di regola una volta la settimana. Prezzo: Fr. 1 l'anno per gli abbonati paganti al *Foglio ufficiale* del Cantone Ticino e per gli abbonati di lingua italiana al *Foglio ufficiale* del Cantone dei Grigioni, e fr. 10 per i soli abbonati al *Foglio Federale*. Rivolgersi all'Amministrazione del *Foglio Ufficiale* del Cantone Ticino in Bellinzona.

Decreto del Consiglio federale

concernente

il risultato della votazione popolare del 5 maggio 1935 sulla legge federale del 28 settembre 1934 che regola il trasporto delle merci e degli animali sulle strade pubbliche per mezzo di autoveicoli (legge sulla ripartizione del traffico).

(Del 28 maggio 1935.)

IL CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO,

visti i processi verbali della votazione nei Cantoni;

visto lo specchio dei risultati di questa votazione;

atti di cui risulta che, su un complesso di 720.123 voti validi, 232.954 sono stati per l'accettazione e 487.169 per il rigetto del disegno di legge;

visti gli articoli 13 a 16 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente la votazione popolare sulle leggi e sui decreti federali,

decreta :

Art. 1.

Si prende atto che il disegno di legge federale del 28. settembre 1934 che regola il trasporto delle merci e degli animali sulle strade pubbliche per mezzo di autoveicoli (legge sulla ripartizione del traffico) è stato respinto nella votazione popolare del 5 maggio 1935.

Art. 2.

Il presente decreto sarà pubblicato sul *Foglio federale* insieme con lo specchietto dei risultati della votazione e portato a conoscenza delle Camere federali.

Berna, 28 maggio 1935.

In nome del Consiglio federale svizzero,

Il Presidente della Confederazione :

R. Minger.

Il Cancelliere della Confederazione :

G. Bovet.

Votazione popolare del 25 febbraio 1935 sulla legge federale del 28 settembre 1934 che regola il trasporto delle merci e degli animali sulle strade pubbliche per mezzo di autoveicoli (legge sulla ripartizione del traffico).

Cantoni	Elettori	Votanti	Schede		Schede computabili	Maggioranza	Sì	No
			bianche	non computabili nulle				
Zurigo	195362	139876	4937	64	134875	67438	48964	85911
Berna	210115	91736	344	198	91184	45593	26892	64292
Lucerna	56903	27519	176	47	27296	13649	10329	16967
Uri	6409	4140	301	—	3839	1920	1498	2841
Svitto	17636	8704	59	9	8636	4319	2501	6135
Untervaldo Sopraselva	5309	2886	41	5	2840	1421	732	2108
Untervaldo Sottoselva	4233	2543	24	4	2515	1258	536	1979
Glarona	9900	7422	148	10	7264	3633	3499	3765
Zugo	9741	5149	25	5	5119	2560	1701	3418
Friburgo	40090	21892	134	29	21729	10864	4632	17067
Soletta	43056	24082	492	98	23492	11747	7945	15547
Basilea-Città	48364	22404	311	4	22089	11045	10092	11997
Basilea-Campagna	26851	13257	122	13	13122	6562	4067	9055
Sciaffusa	14312	12908	132	19	10967	5484	4526	6441
Appenzello Esterno	13715	10320	419	13	10088	5045	1918	8170
Appenzello Interno	3391	2177	47	5	2125	1063	551	1574
San Gallo	74134	60018	2254	163	57601	28801	17085	40516
Grigioni	33354	21861	884	21	20966	10479	13577	7379
Argovia	72594	63056	4195	79	58762	29382	16342	42420
Turgovia	37775	29839	1899	28	27912	13957	9771	18141
Ticino	42856	15592	187	57	15348	7675	10201	5147
Vaud	100563	88387	2263	215	86409	43205	23107	63802
Vallée	38495	20646	68	13	20565	10283	3824	16741
Neuchâtel	36207	19580	99	61	19420	9711	4168	15252
Ginevra	48070	35662	9642	50	25970	12986	4466	21504
Totale	1190054	751726	30393	1210	720123	360062	232954	487169
			81603					

Decreto del Consiglio Federale concernente il risultato della votazione popolare del 5 maggio 1935 sulla legge federale del 28 settembre 1934 che regola il trasporto delle merci e degli animali sulle strade pubbliche per mezzo di autoveicoli (legge s...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1935
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.05.1935
Date	
Data	
Seite	331-333
Page	
Pagina	
Ref. No	10 149 893

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.